EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION

Bryssel den 2.5.2003
KOM(2003) 175 slutlig

2003/0062 (CNS)

Förslag

RÅDETS FÖRORDNING

om förvaltning av fiskeflottor som är registrerade i gemenskapens yttersta randområden

(framlagt av kommissionen)

MOTIVERING

När man antog ett nytt förvaltningssystem för gemenskapsflottans kapacitet i december 2002 beaktade rådet och kommissionen att fiskeflottorna i gemenskapens yttersta randområden[1] bör ges särbehandling[2]. Denna särbehandling, som innebär mer förmånliga villkor än de som gäller för övriga flottor i gemenskapen, motiveras av det strukturella, sociala och ekonomiska läget i gemenskapens yttersta randområden.

Särbehandlingen består i att man tillåter att flottorna i gemenskapens yttersta randområden i viss mån utökas med offentligt stöd inom ramen för strukturfonderna (FFU) i den utsträckning detta är möjligt med tanke på fiskeresurserna. Det är av denna anledning nödvändigt att göra undantag från artikel 13 om systemet för inträde i/utträde ur flottan i rådets förordning (EG) nr 2371/2002[3] och från artikel 9.1 c om stöd till modernisering av flottan i rådets förordning (EG) nr 2792/1999[4], i dess ändrade lydelse enligt rådets förordning (EG) nr 2369/2002[5].

Med stöd av detta undantag omfattar kommissionens förslag följande punkter:

– Fastställande av referensnivåer per segment för flottorna i de yttersta randområdena. Referensnivåerna skall motsvara målen i de fleråriga utvecklingsprogrammen IV (FUP IV) och de faktiska fiskemöjligheterna (särskilt när det gäller Kanarieöarna för vilka det inte finns några FUP IV-mål).

– Det skall bli möjligt att med offentligt stöd till uppbyggnad och modernisering av flottan bygga ut kapaciteten för varje segment, inom ramen för referensnivåerna. När referensnivåerna är uppnådda skall de allmänna reglerna i gemenskapslagstiftningen gälla även för dessa flottor.

– Undantaget skall gälla fram till och med den 31 december 2006 för de sista stödbetalningarna med hänvisning till att det allmänna stödsystemet för förnyelse av flottan löper ut i slutet av 2004.

– Det skall vara förbjudet att överföra fartyg till eller från de yttersta randområdena som ett undantag från de bestämmelser som gäller flottan i övriga gemenskapen.

– Den förvaltning och kontroll som görs av flottan skall anpassas till undantaget.

– Eventuellt kommer en kommissionsförordning att behöva antas för genomförandet av dessa bestämmelser.

---

1 Avses i artikel 299.2 i fördraget.
2 Rådets och kommissionens gemensamma deklarationer nr 180/02 och 181/02 till protokollet från rådets möte (fiske) den 16-20 december 2002.
3 EGT L 358, 31.12.2002, s. 59.
4 EGT L 337, 31.12.1999, s. 10.
5 EGT L 358, 31.12.2002, s. 49.

2003/0062 (CNS)

Förslag

RÅDETS FÖRORDNING

om förvaltning av fiskeflottor som är registrerade i gemenskapens yttersta randområden

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 37 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag[6],

med beaktande av Europaparlamentets yttrande[7],

av följande skäl:

(1) I rådets förordning (EG) nr 2371/2002[8] av den 20 december 2002 om bevarande och hållbart utnyttjande av fiskeresurserna inom ramen för den gemensamma fiskeripolitiken, särskilt kapitel III, upprättas ett gemenskapssystem för anpassning medlemsstat efter medlemsstat av fiskeflottorna till en nivå som motsvarar de fiskemöjligheter som finns globalt.

(2) I rådets förordning (EG) nr 2792/1998[9] av den 17 december 1999 fastställs föreskrifter och villkor för gemenskapens strukturstöd inom fiskerisektorn, och i artikel 9.1 c behandlas särskilt modernisering av fiskefartyg med offentligt stöd.

(3) Det är motiverat att ta hänsyn till det speciella strukturella, sociala och ekonomiska läget i gemenskapens yttersta randområden i förvaltningen av fiskeflottorna, med tanke på den betydelse som fiskerisektorn har i de områdena. I det syftet bör bestämmelserna om förvaltning av system för inträde/utträde liksom systemen för obligatorisk indragning av kapacitet enligt artikel 13 i förordning (EG) nr 2371/2002 anpassas till behoven i de regionerna. Detta gäller även villkoren för offentligt stöd för modernisering av fiskefartyg.

---

6 EGT C […], […], s. […].
7 EGT C […], […], s. […].
8 EGT L 358, 31.12.2002, s. 59.
9 EGT L 337, 31.12.1999, s. 10, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2369/2002 (EGT L 358, 31.12.2002, s. 49).

(4) Det är också nödvändigt att begränsa varje ökning av kapaciteten för flottor som är registrerade i hamnar i de yttersta randområdena så att den anpassas till de lokala fiskemöjligheterna, samt att se till att flottstorleken förblir i balans med fiskemöjligheterna. I det syftet bör målen i de fleråriga utvecklingsprogrammen IV (FUP IV), som upprättas i bilagan till kommissionens beslut 2002/652/EG[10] av den 29 juli 2002 om ändring av besluten 98/119/EG-98/131/EG för att förlänga de fleråriga utvecklingsprogrammen för fiskeflottan i medlemsstaterna till och med den 31 december 2002, användas som referensnivåer, alternativt övre gräns, för utvidgningen av de flottor som finns registrerade i de franska utomeuropeiska departementen, Azorerna och Madeira.

(5) Särskilda referensnivåer bör fastställas för fartygssegment som är registrerade på Kanarieöarna och för vilka det inte finns några mål fastställda inom ramen för FUP IV. Dessa referensnivåer bör fastställas med hänsyn till den lokala flottans kapacitet i relation till fiskemöjligheterna i vattnen runt ögruppen Kanarieöarna.

(6) De fartyg som är registrerade i de yttersta randområdena bör hindras från att föras över och användas vid fastlandet efter det att de fått förmånsbehandling i form av offentligt stöd och villkor för inträde i flottan.

(7) Samma regler beträffande förvaltning av flottkapacitet och system för offentligt stöd bör gälla för de flottor som är registrerade i de yttersta randområdena som för fartyg som är registrerade i övriga gemenskapen, så snart den tidpunkt då de referensnivåer som fastställs i den här förordningen uppnås, och i varje fall senast den 1 januari 2007.

(8) Medlemsstaterna bör samla in och administrera uppgifter om fartyg som är registrerade i de yttersta randområdena för att förenkla genomförandet av den här förordningen. Dessa uppgifter bör lämnas till kommissionen som bör rapportera dem, så att full insyn råder när det gäller de vidtagna åtgärderna.

(9) Eftersom de allmänna ordningarna för förvaltning av flottkapacitet och offentligt stöd nyligen har införts genom förordningarna (EG) nr 2371/2002 och (EG) nr 2792/1999 som trädde i kraft den 1 januari 2003, bör de särskilda ordningarna för de yttersta randområdena också börja gälla fr.o.m. det datumet.

(10) De åtgärder som krävs för att genomföra denna förordning bör antas i enlighet med rådets beslut 1999/468/EG av den 28 juni 1999 om de förfaranden som skall tillämpas vid utövandet av kommissionens genomförandebefogenheter[11].

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE:

Artikel 1

Särskilda referensnivåer för flottorna i de yttersta randområdena

För de flottsegment som är registrerade i de yttersta randområden som definieras i artikel 299.2 i fördraget, skall följande särskilda referensnivåer för fiskekapacitet gälla:

---

[10] EGT L 215, 10.08.2002, s. 23.

[11] EGT L 184, 17.07.1999, s. 23.

a) För de franska utomeuropeiska departementen, Azorerna och Madeira: Summan av målen i de fleråriga utvecklingsprogram IV (FUP IV) som gäller för respektive område, uttryckt i kW och BT per randområde i slutet av 2002.

b) För Kanarieöarna: Referensnivåer vars utgångspunkt är kapaciteten i kW och BT för de segment som omfattar fartyg som är registrerade i hamnar på Kanarieöarna den 1 januari 2003, och vilka kan ökas på grundval av segmentens fiskemöjligheter. Denna ökning kan motiveras upp till den nivå på målsättningar som skulle ha gällt om FUP IV-förfarandena skulle ha tillämpats på dessa särskilda segment, och den skall vara förenlig med senaste vetenskapliga rön som granskats av Vetenskapliga, tekniska och ekonomiska kommittén för fiskerinäringen som inrättades genom artikel 33 i förordning (EG) nr 2371/2002.

Tillämpningsföreskrifter för denna artikel skall antas i enlighet med förfarandet i artikel 5.

Artikel 2
Flottförnyelse och -modernisering i de yttersta randområdena

För de flottsegment som nämns i artikel 1.1 gäller följande:

1. Genom undantag från artikel 13 i förordning (EG) nr 2371/2002

   a) får ny kapacitet läggas till flottan, med eller utan offentligt stöd, inom ramen för de referensnivåer som avses i artikel 1,

   b) kravet att minska den totala kapaciteten för flottan med 3 % jämfört med referensnivåerna gäller inte för de yttersta randområdena.

2. Genom undantag från artikel 9.1 c i i förordning nr 2792/1999 får offentligt stöd beviljas för att modernisera flottan med ökad kapacitet i form av dräktighet eller maskinstyrka.

3. Undantagen i punkterna 1 och 2 skall upphöra att gälla när referensnivåerna har uppnåtts, dock senast den 31 december 2006.

Artikel 3
Överföring av fartyg till fastlandet

Om fartyg överförs från de yttersta randområdena till fastlandet skall medlemsstaterna se till att fartyget stryks ur registret för det berörda randområdet och att ett inträde i fastlandsflottan registreras. Artikel 13 i förordning (EG) nr 2371/2002 skall tillämpas. En sådan överföring skall anses som en strykning ur gemenskapens fiskefartygsregister enligt artikel 10.4 i förordning (EG) nr 2792/1999.

Artikel 4

Förvaltning av kapacitet som är registrerad i de yttersta randområdena

1. Medlemsstaterna skall förvalta flottor som är registrerade i de yttersta randområdena för att efterleva den här förordningen.

2. Medlemsstaterna skall tillhandahålla information till kommissionen om de fartyg som är registrerade i deras yttersta randområden i enlighet med artikel 15 i rådets förordning (EG) nr 2371/2002.

3. Tillämpningsföreskrifter för denna artikel skall antas i enlighet med förfarandet i artikel 5.

Artikel 5

Kommittéförfarande

1. Kommissionen skall biträdas av en kommitté för fiske och vattenbruk (nedan kallad kommittén).

2. När det hänvisas till den här punkten skall artiklarna 4 och 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas.

   Den tid som avses i artikel 4.3 i beslut 1999/468/EG skall vara [20 arbetsdagar].

3. Kommittén skall själv anta sin arbetsordning.

Artikel 6

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den sjunde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 1 januari 2003.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den [...]

På rådets vägnar
Ordförande